



L'Istituto Francese di Firenze: 110 anni di musica. Da oltre un secolo in questa Sala dedicata a Romain Rolland si sono eseguiti e si eseguono concerti. Nel 1907, il primo Istituto di Cultura al mondo promosse anche l'insegnamento e la ricerca in Storia della Musica. Nel 1909, Rolland vi crea una Sezione Musicale diretta da Paul-Marie Masson che da subito entra in contatto con il Conservatorio Luigi Cherubini. In questo contesto, il 7 aprile 1911 lo stesso Rolland tiene una celebre conferenza-concerto su *Mozart e la scuola di Mannheim*. Sono presenti Ildebrando Pizzetti e Giannozzo Bastianelli che parteciperanno come esecutori al ciclo dei concerti di musica contemporanea. Dopo la Grande Guerra la musica presso l'IFF sarà sempre oggetto d'attenzione con modalità diverse fino ad oggi.

L'Institut Français de Florence : 110 ans de musique. Depuis plus d'un siècle, dans cette salle dédiée à Romain Rolland des concerts ont été exécutés et continuent à l'être. En 1907, le premier Institut de Culture au monde a aussi promu l'enseignement et la recherche en histoire de la musique. En 1909, Rolland y crée une Section musicale dirigée par Paul-Marie Masson qui dès le départ entre en contact avec le Conservatoire Luigi Cherubini. Dans ce contexte, le 7 avril 1911, Rolland lui-même tient une célèbre conférence-concert sur *Mozart et l'école de Mannheim*. Ildebrando Pizzetti et Giannozzo Bastianelli y assistent. Ils participeront comme exécutants au cycle de concerts de musique contemporaine. Après la Grande Guerre, la musique à l'IFF fera toujours au centre de l'attention avec des modalités différentes jusqu'à aujourd'hui.

Conservatorio "Luigi Cherubini" di Firenze Re Vittorio Emanuele II di Savoia, con decreto del 15 marzo 1860, sopprime le vecchie scuole musicali presenti a Firenze, trasformandole in "Regio Istituto Musicale di Firenze". Direttore ne fu Luigi Ferdinando Casamorata, una delle figure più illustri, con Abramo Basevi, della vita musicale fiorentina dell'epoca. Nel 1910 l'Istituto fu intitolato a Luigi Cherubini. Infine il Regio Decreto del 31 dicembre 1923 lo trasformò in "Regio Conservatorio di Musica". Il Conservatorio Luigi Cherubini di Firenze, unico conservatorio operante nella Regione Toscana, attualmente diretto da Paolo Zampini, attrae una popolazione studentesca internazionale da Europa, America, Asia e Africa, proponendo circa 200 corsi accademici e un calendario annuale di circa 300 eventi, tra progetti di formazione, produzione, promozione e ricerca musicale.

Conservatoire "Luigi Cherubini" de Florence Le roi Victor-Emanuel II de Savoie, par décret du 15 mars 1860, transforme les anciennes écoles de musique de Florence en "Institut Royal de Musique de Florence". Le premier directeur, Luigi Ferdinando Casamorata, est l'une des figures les plus illustres de la vie musicale florentine, tout comme Abramo Basevi qui lui succèdera. En 1910, le Conservatoire prend le nom de Luigi Cherubini, en l'honneur du musicien florentin et devient de l'unique conservatoire de la Toscane et par décret du 31 décembre 1923, il devient "Conservatoire Royal de musique". Actuellement dirigé par Paolo Zampini, le Conservatoire Cherubini de Florence développe une ouverture internationale en accueillant des étudiants d'Europe, d'Amérique, d'Asie et d'Afrique. Chaque année, 200 cours académiques et un calendrier annuel de quelques 300 événements, projets de formation, de production, de promotion et de recherche musicale sont proposés par le Conservatoire.

CONSERVATORIO DI MUSICA LUIGI CHERUBINI
Piazza delle Belle Arti 2, 50122 Firenze

Direttore Paolo Zampini
Presidente Pasquale Maiorano
www.conservatorio.firenze.it



I martedì del Conservatorio Cherubini all'Istitut français Firenze

3 SETTEMBRE > 17 DICEMBRE 2019
ore 17, ingresso libero

MARTEDÌ 17 DICEMBRE 2019

À VENISE
Une soirée musicale

Leonardo De Lisi *tenore*
Anna Toccafondi *pianoforte*

Musiche di G. Rossini, G. Donizetti, F.P. Tosti,
M. Castelnuovo-Tedesco, G. Fauré, R. Hahn

LEONARDO DE LISI è conosciuto come uno dei più importanti interpreti del repertorio vocale da camera in Italia, per una carriera ormai trentennale in questo campo a livello internazionale, preceduta da studi sotto la guida dei maestri Gérard Souzay, Dalton Baldwin, Elly Ameling, Walter Berry e Irwin Gage ed iniziata vincendo alcuni concorsi prestigiosi, l'Hugo Wolf di Stoccarda, il Walter Gruner di Londra, il Grand Prix Ravel di Saint-Jean-de-Luz, il Concorso Seghizzi di Gorizia e il Concorso di Conegliano Veneto, fino al Gran premio del Lied del Concorso internazionale di 's-Hertogenbosch, Olanda, nel 1994. Tra i suoi numerosi CD, l'integrale delle liriche di Respighi per Channel Classics, una raccolta di liriche di Mario Castelnuovo Tedesco per Vocalie e il ruolo titolo nel "Bajazet" di Gasparini per Glossa. Molto attivo anche in campo operistico a livello internazionale, alla guida di Claudio Desderi e Ileana Cotrubas deve la sua formazione lirica e il suo repertorio comprende sia l'epoca barocca e classica (Monteverdi, Haendel, Vivaldi, Mozart) che il teatro musicale moderno e contemporaneo (Wolf-Ferrari, Stravinsky, Maderna, Penderecki, Britten, Berio, Francesconi). Nel 2009 la EMI ha inserito un brano di Vivaldi interpretato da De Lisi nel cofanetto "100 Best tenor voices". Ha cantato come solista con la direzione di prestigiosi maestri, come Gavazzeni, Prêtre, Maag, Plasson, Lloyd-Johnson, Luisi, Vasary, Gorli, Pfaff, Bartoletti, Bellugi, Rattle, Christie, Malgoire, Curtis e Aprea. Insegna Musica Vocale da Camera dal 1998 al Conservatorio di Firenze.

ANNA TOCCAFONDI. Ha conseguito il diploma di Pianoforte col massimo dei voti, la lode e la menzione d'onore sotto la guida di Giorgio Sacchetti, all'Istituto Musicale Pareggiato "P. Mascagni" di Livorno. Si è dedicata al repertorio vocale da camera frequentando master class tenuti da Elly Ameling, Walter Berry, Rudolf Jansen, Dalton Baldwin, Paul von Shilhawsky e Jörg Demus. Si è inoltre diplomata al Conservatorio di Parma in Musica vocale da camera col massimo dei voti. Si è esibita in Italia e all'estero con Alessandro Corbelli, Liliana Poli, Roberto Abbondanza, Leonardo De Lisi, Alessandro Luongo, Alessandra Rezza ed altri.

Ha ideato gli spettacoli: "Il Canto di Francesca da Rimini" con Pamela Villosi e Lavinia Bini e "Le Filatrici, con Lorna Windsor e Ginevra Scardovi.

Con Luca Scarlini ha realizzato le conferenze-concerto: "Parole e musiche in trincea", "Il Piacere della musica" (su Gabriele D'Annunzio), "Viaggio musicale con Amerigo Vespucci", "Dante's Women". Ha registrato musiche inedite e rarità di compositori italiani per VOCALIA e per NBB Records.

E' docente di Accompagnamento pianistico presso il Conservatorio "Luigi Cherubini" di Firenze ed ha collaborato con le Università di Green Bay nel Wisconsin, di Ann Arbor nel Michigan, con ICAMus e con l'Accademia del Maggio Musicale Fiorentino.

À VENISE **Une Soirée Musicale**

Gioachino ROSSINI (1792–1868)

Extrait des "Soirées Musicales":

La Gita in Gondola "Voli l'agile barchetta" (texte du Comte Pepoli)

Gaetano DONIZETTI (1797-1848)

La correspondance amoureuse: (anonyme)

Francesco Paolo TOSTI (1846-1916)

Chanson de l'adieu (E. Haroucourt)

Pour un baiser (G. Doncieux)

Canzone veneziana (R. Pagliara)

La Serenata (G.A. Cesareo)

Mario CASTELNUOVO-TEDESCO (1895-1968)

Deux Poèmes de Paul Verlaine:

Un grand sommeil noir

Il pleure dans mon cœur

L'infinito (G. Leopardi)

Gabriel FAURÉ (1845-1924)

Baracarolle op.7 n.3 (M. Monnier)

Mandoline (extrait des Cinq Mélodies de Venise op.58) (P. Verlaine)

Clair de lune op.46 n.2 (P. Verlaine)

Reynaldo HAHN (1874-1947)

Si mes vers avaient des ailes (V. Hugo)

Da "Venezia" (en dialecte venetien):

Sopra l'acqua indormezada

L'avertimento

La barcheta

Leonardo De Lisi *tenore*

Anna Toccafondi *pianoforte*